

Euroopan unionin virallinen lehti

C 431



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

15. joulukuuta 2017

Sisältö

I Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot

SUOSITUKSET

Euroopan järjestelmäriskikomitea

2017/C 431/01	Euroopan järjestelmäriskikomitean suositus, annettu 20 päivänä lokakuuta 2017, makrovakauspoliittisten toimenpiteiden rajat ylittävien vaikutusten arvioinnista ja vapaaehtoisesta vastavuoroisuudesta annetun suosituksen EJRK/2015/2 muuttamisesta (EJRK/2017/4)	1
---------------	--	---

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2017/C 431/02	Komission tiedonanto – Komission unionin tuomioistuimelle rikkomusmenettelyn yhteydessä ehdottamien kiinteämääräisten hyvitysten ja uhkasakkojen laskennassa käytettävien tietojen päivittäminen	3
2017/C 431/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8454 – KKR / Pelican Rouge) ⁽¹⁾	6

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2017/C 431/04	Euron kurssi	7
---------------	--------------------	---

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2017/C 431/05	Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (kodi-fikaatio) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/399 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen rajavalvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten luettelon päivitys	8
---------------	--	---

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2017/C 431/06	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8665 – Discovery/Scripps) ⁽¹⁾	9
---------------	---	---

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2017/C 431/07	Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu hakemuksen julkaiseminen	10
---------------	--	----

Oikaisuja

2017/C 431/08	Oikaisu ehdotuspyyntöön 2018 – EAC/A05/2017 – Erasmus+-ohjelma (EUVL C 361, 25.10.2017)	13
---------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

I

(Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot)

SUOSITUKSET

EUROOPAN JÄRJESTELMÄRISKIKOMITEA

EUROOPAN JÄRJESTELMÄRISKIKOMITEAN SUOSITUS,

annettu 20 päivänä lokakuuta 2017,

makrovakaupoliittisten toimenpiteiden rajat ylittävien vaikutusten arvioinnista ja vapaaehtoisesta vastavuoroisuudesta annetun suosituksen EJRK/2015/2 muuttamisesta

(EJRK/2017/4)

(2017/C 431/01)

EUROOPAN JÄRJESTELMÄRISKIKOMITEAN HALLINTONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon finanssijärjestelmän makrotason vakauden valvonnasta Euroopan unionissa ja Euroopan järjestelmäriskikomitean perustamisesta 24 päivänä marraskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1092/2010⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan sekä 16, 17 ja 18 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan järjestelmäriskikomitean työjärjestyksen hyväksymisestä 20 päivänä tammikuuta 2011 tehdyn Euroopan järjestelmäriskikomitean päätöksen EJRK/2011/1⁽²⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan e alakohdan sekä 18, 19 ja 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Makrovakaupoliittisten toimenpiteiden vapaaehtoista vastavuoroisuutta koskevan kehyksen, joka on täsmennetty Euroopan järjestelmäriskikomitean suosituksessa EJRK/2015/2⁽³⁾, tarkoituksena on varmistaa, että kaikki yhdessä jäsenvaltioissa aktivoidut riskiperusteiset makrovakaupoliittiset toimenpiteet toteutetaan vastavuoroisesti muissa jäsenvaltioissa.
- (2) Jäsenvaltion asianomaiset viranomaiset voivat vapauttaa sellaisen yksittäisen rahoituspalvelujen tarjoajan vastavuoroisesta toimenpiteestä, johon riskit eivät vaikuta olennaisella tavalla (*de minimis*-periaate).
- (3) Vapaaehtoista vastavuoroisuutta koskeva Euroopan järjestelmäriskikomitean (EJRK) nykyinen kehys ei sisällä ohjeistusta kynnysarvoista, joita asianomaiset viranomaiset voisivat käyttää arvioidessaan riskien vaikutusten olennaisuutta. Kun asianomainen viranomainen vapauttaa yksittäisen rahoituspalvelujen tarjoajan, johon riskit eivät vaikuta olennaisesti, viranomainen voi nykyisessä järjestelmässä käyttää sopivaksi katsomaansa kynnystä, mikä saattaa johtaa *de minimis*-periaatteen epäyhtenäiseen soveltamiseen.
- (4) Tällaisen mahdollisen epäyhtenäisen soveltamisen välttämiseksi asianomaisen aktivoivan viranomaisen olisi tehtävä ehdotus rahoituspalvelujen tarjoajien tasolla sovellettavan olennaisuuskynnyn enimmäistasosta. Euroopan järjestelmäriskikomitean päätöksessä EJRK/2015/4⁽⁴⁾ tarkoitettu EJRK:n pysyvä arviointiryhmä voi tarvittaessa ehdottaa tästä poikkeavaa kynnystä.

⁽¹⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 58, 24.2.2011, s. 4.

⁽³⁾ Euroopan järjestelmäriskikomitean suositus EJRK/2015/2, annettu 15 päivänä joulukuuta 2015, makrovakaupoliittisten toimenpiteiden rajat ylittävien vaikutusten arvioinnista ja vapaaehtoisesta vastavuoroisuudesta (EUVL C 97, 12.3.2016, s. 9).

⁽⁴⁾ Euroopan järjestelmäriskikomitean päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2015, asianomaisten viranomaisten päättämien kansallisten makrovakaupoliittisten toimenpiteiden ilmoittamista ja EJRK:n lausuntojen ja suositusten antamista koskevasta koordinointikehyksestä sekä päätöksen EJRK/2014/2 kumoamisesta (EJRK/2015/4) (EUVL C 97, 12.3.2016, s. 28).

(5) Tästä syystä suositus EJRK/2015/2 olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Muutokset

Muutetaan suositus EJRK/2015/2 seuraavasti:

1. Korvataan 1 jaksossa olevan suosituksen B 2 kohta seuraavasti:

”2. Tapauksissa, joissa kyseessä olevien toimenpiteiden tehokkuuden katsotaan vaativan vastavuoroista soveltamista muissa jäsenvaltioissa, asianomaisten aktivoivien viranomaisten suositetaan toimittavan EJRK:lle vastavuoroisuuspyyntö ja toimenpidettä koskeva ilmoitus samanaikaisesti. Pyyntöön olisi sisällytettävä olennaisuuskynnyssehdotus.”;

2. lisätään 2 jakson 1 kohtaan seuraava alakohta:

”i) ’olennaisuuskynnysellä’ määrällistä kynnystä, jonka alittavalla tasolla katsotaan, että kyseessä olevat makrovakausriskit eivät vaikuta yksittäiseen rahoituspalvelujen tarjoajaan olennaisella tavalla siinä maassa, jossa asianomainen aktivoiva viranomainen soveltaa kyseistä makrovakauspoliittista toimenpidettä.”;

3. korvataan 2 jaksossa 2 kohdan 1 alakohta seuraavasti:

”1. Asianomaiset viranomaiset voivat vapauttaa toimivaltaansa kuuluvan yksittäisen rahoituspalvelujen tarjoajan tietyn makrovakauspoliittisen toimenpiteen vastavuoroisesta soveltamisesta, jos kyseessä olevat makrovakausriskit eivät vaikuta rahoituspalvelujen tarjoajaan olennaisella tavalla siinä maassa, jossa asianomainen aktivoiva viranomainen soveltaa kyseistä makrovakauspoliittista toimenpidettä (*de minimis* -periaate). Asianomaisia viranomaisia pyydetään raporttoimaan tällaisista vapautuksista käyttämällä vastavuoroisten toimenpiteiden ilmoittamista koskevia EJRK:n verkkosivuilla julkaistuja asiakirjamalleja.

De minimis -periaatteen soveltamiseksi EJRK suositaa olennaisuuskynnystä, joka perustuu asianomaisen aktivoivan viranomaisen 1 jaksossa olevan suosituksen B 2 kohdan mukaisesti ehdottamaan olennaisuuskynnukseen. Kynnyksen kalibroinnissa olisi noudatettava EJRK:n vahvistamia parhaita käytäntöjä. Olennaisuuskynnys on kynnyksen suositeltu enimmäistaso. Vastavuoroisuutta soveltavat asianomaiset viranomaiset voivat soveltaa suositeltua kynnystä, asettaa tarvittaessa omaa lainkäyttöaluettaan varten matalamman kynnyksen tai soveltaa toimenpidettä vastavuoroisesti ilman olennaisuuskynnystä. *De minimis* -periaatetta soveltaessaan viranomaisten olisi seurattava sääntelyerojen ja aukkotilanteiden hyväksikäyttöä ja tarvittaessa suljettava sääntelyaukko tällaisten ilmiöiden esiintyessä”

4. Korvataan 2 jakson 4 kohta seuraavasti:

”4. Suosituksen muuttaminen

Hallintoneuvosto päättää tämän suosituksen muuttamisesta. Tällaisiin muutoksiin kuuluvat erityisesti mahdolliset uudet tai muutetut makrovakauspoliittiset toimenpiteet, joiden osalta suositetaan vastavuoroista soveltamista suosituksen C sekä siihen liittyvien liitteiden – jotka sisältävät toimenpidekohtaisia tietoja, EJRK:n antama olennaisuuskynnys mukaan luettuna – mukaisesti. Hallintoneuvosto voi myös pidentää edellä olevissa kohdissa tarkoitettuja määräaikoja, jos yhden tai useamman suosituksen noudattamiseksi tarvitaan lakialoitteita. Hallintoneuvosto voi erityisesti muuttaa tätä suositusta, jos Euroopan komissio on tarkastellut uudelleen unionin lainsäädännön mukaista pakollista hyväksymistä koskevaa sääntelyä tai jos se on tarpeen tällä suosituksella perustetun vapaaehtoista vastavuoroisuutta koskevan järjestelyn soveltamisesta saatujen kokemusten perusteella.”.

Tehty Frankfurt am Mainissa 20 päivänä lokakuuta 2017.

Francesco MAZZAFERRO

EJRK:n sihteeristön päällikkö,

EJRK:n hallintoneuvoston puolesta

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

KOMISSION TIEDONANTO

**Komission unionin tuomioistuimelle rikkomusmenettelyn yhteydessä ehdottamien
kiinteämääräisten hyvitysten ja uhkasakkojen laskennassa käytettävien tietojen päivittäminen**

(2017/C 431/02)

I JOHDANTO

EY:n perustamissopimuksen 228 artiklan (nykyisen SEUT-sopimuksen 260 artiklan 1 ja 2 kohdan) soveltamisesta vuonna 2005 annetussa komission tiedonannossa ⁽¹⁾ määritetään perusta, jonka pohjalta komissio laskee (kiinteämääräisen hyvityksen tai uhkasakon muodossa olevan) taloudellisen seuraamuksen määrän, jota se pyytää unionin tuomioistuinta soveltamaan silloin, kun se saattaa asian kyseisen tuomioistuimen käsiteltäväksi jäsenvaltiota vastaan aloitetun rikkomusmenettelyn yhteydessä SEUT-sopimuksen 260 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Vuonna 2010 antamassaan myöhemmässä tiedonannossa ⁽²⁾ laskennassa käytettävien tietojen päivittämisestä komissio vahvisti, että näitä makrotaloutta koskevia tietoja olisi tarkistettava vuosittain inflaation ja bruttokansantuotteen (BKT) muutosten huomioimiseksi.

Komission vuonna 2011 antamassa tiedonannossa SEUT-sopimuksen 260 artiklan 3 kohdan soveltamisesta ⁽³⁾ ja vuonna 2017 antamassa tiedonannossa "EU:n lainsäädäntö: parempiin tuloksiin soveltamista parantamalla" ⁽⁴⁾ korostetaan sitä, että vuoden 2005 tiedonannossa vahvistettua menetelmää sovelletaan laskettaessa taloudellisia seuraamuksia, joita komissio pyytää unionin tuomioistuinta soveltamaan SEUT-sopimuksen 260 artiklan 3 kohdan nojalla.

Tässä tiedonannossa esitetty vuosittainen päivitys perustuu kunkin jäsenvaltion inflaation ja BKT:n kehitykseen ⁽⁵⁾. Inflaatioastetta ja BKT:tä koskevat tilastot, joita päivityksessä käytetään, on laadittu kaksi vuotta ennen päivitysajankohdtaa (t–2-sääntö), koska makrotaloutta koskevien tietojen on oltava vähintään kahden vuoden takaiselta jaksolta, jotta ne olisivat kohtuullisen luotettavia. Tämä tiedonanto perustuu sen vuoksi vuodelta 2015 kerättyihin nimellistä BKT:tä ja BKT-deflaattoria koskeviin taloudellisiin tietoihin ⁽⁶⁾ sekä jäsenvaltioiden äänimäärien nykyiseen painotukseen neuvostossa.

II PÄIVITYKSEN OSATEKIJÄT

Seuraavassa on luettelo tarkistettavista taloudellisista perusteista:

— uhkasakon kiinteä vakiomäärä ⁽⁷⁾, joka on tällä hetkellä 680 euroa päivää kohti ja johon tehdään inflaatiotarkistus

⁽¹⁾ SEC(2005) 1658 (EUVL C 126, 7.6.2007, s. 15).

⁽²⁾ SEC(2010) 923/3. Tätä tiedonantoa on taloudellisten tietojen vuosittaista päivitystä varten tarkistettu vuonna 2011 (SEC(2011) 1024 final), vuonna 2012 (C(2012) 6106 final), vuonna 2013 (C(2013) 8101 final), vuonna 2014 (C(2014) 6767 final), vuonna 2015 (C(2015)5511 final) ja vuonna 2016 (C(2016)5091 final).

⁽³⁾ EUVL C 12, 15.1.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 18, 19.1.2017, s. 10.

⁽⁵⁾ Vuosina 2005 ja 2010 annetuissa tiedonannoissa esitettyjen yleisten sääntöjen mukaisesti.

⁽⁶⁾ Inflaatiota mitataan BKT-deflaattorilla. Kiinteämääräisten hyvitysten ja uhkasakkojen yhdenmukaiset määrät pyöristetään lähimpään kymmenlukuun. Kiinteämääräisten hyvitysten vähimmäismäärät pyöristetään lähimpään tuhanteen. Tekijä n pyöristetään kahteen desimaaliin.

⁽⁷⁾ Päiväkohtaisen uhkasakon yhdenmukainen vakiomäärä on kiinteä perusmäärä, johon sovelletaan tiettyjä painotuskertoimia. Päiväkohtaisen uhkasakon laskennassa sovellettavat painotuskertoimet ovat rikkomisen vakavuuteen ja kestoon perustuvat kertoimet sekä kyseiseen jäsenvaltioon sovellettava tekijä n.

- kiinteämääräisen hyvityksen vakiomäärä ⁽¹⁾, joka on tällä hetkellä 230 euroa päivää kohti ja johon tehdään inflaatio-tarkistus
- tekijä n ⁽²⁾, jota tarkistetaan kunkin jäsenvaltion BKT:n ja kyseisellä jäsenvaltiolla neuvostossa olevan äänimäärän perusteella; tekijä n on kiinteämääräistä hyvitystä ja päiväkohtaista uhkasakkoa laskettaessa sama
- kiinteämääräisten hyvitysten vähimmäismäärät ⁽³⁾, joihin tehdään inflaatiotarkistus.

III PÄIVITYKSET

Komissio soveltaa seuraavassa lueteltuja päivitettyjä määriä (kiinteämääräisen hyvityksen tai uhkasakon muodossa olevan) taloudellisen seuraamuksen määrän laskemiseksi saattaessaan asian unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi SEUT-sopimuksen 260 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti:

- 1) Uhkasakon laskennassa sovellettava kiinteä vakiomäärä on 700 euroa päivää kohti.
- 2) Kiinteämääräisen hyvityksen laskennassa sovellettava kiinteä vakiomäärä on 230 euroa päivää kohti.
- 3) Oheisessa taulukossa esitetään tekijä n ja kiinteämääräisen hyvityksen vähimmäismäärä jäsenvaltioittain (EU-28):

Jäsenvaltio	Tekijä n	Kiinteämääräisen hyvityksen vähimmäismäärä (1 000 euroa)
Belgia	4,85	2 799
Bulgaria	1,47	848
Tšekki	3,09	1 783
Tanska	3,01	1 737
Saksa	20,50	11 832
Viro	0,62	358
Irlanti	2,92	1 685
Kreikka	3,17	1 830
Espanja	11,78	6 799
Ranska	17,43	10 060
Kroatia	1,21	698
Italia	15,10	8 715
Kypros	0,58	335
Latvia	0,68	392

⁽¹⁾ Kiinteää määrää sovelletaan kiinteämääräistä hyvitystä laskettaessa. Kun kyseessä on SEUT-sopimuksen 260 artiklan 2 kohta, kiinteämääräinen hyvitys saadaan kertomalla päiväkohtainen määrä (joka puolestaan saadaan kertomalla kiinteämääräiselle hyvitykselle määritetty kiinteä vakiomäärä rikkomisen vakavuutta kuvastavalla kertoimella ja kertomalla tämän yhtälön tulos tekijällä n) rikkomisen kestolla, joka lasketaan päivinä ensimmäisen tuomion antamisajankohdasta siihen, kun rikkominen päättyy tai kun asiassa annetaan SEUT-sopimuksen 260 artiklan 2 kohdan mukainen tuomio. Kun kyseessä on SEUT-sopimuksen 260 artiklan 3 kohta, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 260 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta annetun komission tiedonannon (SEC(2010)1371 final, EUVL C 12, 15.1.2011, s. 1) 28 kohdan mukaan kiinteämääräinen hyvitys saadaan kertomalla päiväkohtainen määrä (joka puolestaan saadaan kertomalla kiinteämääräiselle hyvitykselle määritetty kiinteä määrä rikkomisen vakavuutta kuvastavalla kertoimella ja kertomalla tämän yhtälön tulos tekijällä n) rikkomisen kestolla, joka lasketaan päivinä sitä päivää seuraavasta päivästä, jolloin direktiivissä asetettu täytäntöönpanopäivämäärä umpeutuu, siihen saakka kun rikkominen päättyy tai kun asiassa annetaan SEUT-sopimuksen 258 artiklan ja 260 artiklan 3 kohdan mukainen tuomio. Päiväkohtaisen määrän perusteella laskettaessa kiinteämääräistä hyvitystä olisi sovellettava silloin kun edellä mainitun laskutoimituksen tulos on suurempi kuin kiinteän hyvityksen vähimmäismäärä.

⁽²⁾ Tekijässä n otetaan huomioon jäsenvaltion maksukyky (BKT) ja sen äänimäärä neuvostossa.

⁽³⁾ Kiinteämääräisen hyvityksen vähimmäismäärä määritetään kullekin jäsenvaltiolle tekijän n perusteella. Kyseistä vähimmäismäärää ehdotetaan tuomioistuimelle silloin, kun päiväkohtaisten kiinteämääräisten hyvitysten summa ei ylitä tätä vähimmäismäärää.

Jäsenvaltio	Tekijä n	Kiinteämääräisen hyvityksen vähimmäismäärä (1 000 euroa)
Liettua	1,12	646
Luxemburg	1,00	577
Unkari	2,51	1 449
Malta	0,36	208
Alankomaat	6,48	3 740
Itävalta	4,03	2 326
Puola	7,45	4 300
Portugali	3,21	1 853
Romania	3,27	1 887
Slovenia	0,86	496
Slovakia	1,62	935
Suomi	2,65	1 529
Ruotsi	4,62	2 666
Yhdistynyt kuningaskunta	18,90	10 908

- 4) Tämän tiedonannon hyväksymisestä alkaen komissio soveltaa päivitettyjä määriä päätöksiin, joilla se nostaa kanteen unionin tuomioistuimessa SEUT-sopimuksen 260 artiklan nojalla.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8454 – KKR / Pelican Rouge)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 431/03)

Komissio päätti 25. elokuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan yhdessä 6 artiklan 2 kohdan kanssa. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8454. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

14. joulukuuta 2017

(2017/C 431/04)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1845	CAD	Kanadan dollaria	1,5196
JPY	Japanin jeniä	133,39	HKD	Hongkongin dollaria	9,2499
DKK	Tanskan kruunua	7,4433	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6934
GBP	Englannin punttaa	0,88163	SGD	Singaporen dollaria	1,5950
SEK	Ruotsin kruunua	9,9488	KRW	Etelä-Korean wonia	1 288,74
CHF	Sveitsin frangia	1,1686	ZAR	Etelä-Afrikan randia	15,9540
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,8278
NOK	Norjan kruunua	9,7783	HRK	Kroatian kunaa	7,5478
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 077,22
CZK	Tšekin korunaa	25,695	MYR	Malesian ringgitiä	4,8377
HUF	Unkarin forinttia	314,07	PHP	Filippiinien pesoa	59,902
PLN	Puolan zlotya	4,2220	RUB	Venäjän ruplaa	69,6190
RON	Romanian leuta	4,6330	THB	Thaimaan bahtia	38,505
TRY	Turkin liiraa	4,5855	BRL	Brasilian realia	3,9529
AUD	Australian dollaria	1,5452	MXN	Meksikon pesoa	22,6237
			INR	Intian rupiaa	76,2465

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (kodifikaatio) ⁽¹⁾ annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/399 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen rajavalvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten luettelon päivitys

(2017/C 431/05)

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/399 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen rajavalvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten luettelo julkaistaan niiden tietojen perusteella, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle Schengenin rajasäännöstön 39 artiklan mukaisesti.

Tiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sen lisäksi ne päivitetään kuukausittain sisäasioiden pääosaston verkkosivuilla.

TSEKIN TASAVALLASSA

EUVL:ssä C 247, 13.10.2006, julkaistujen tietojen muuttaminen

Rajavalvonnasta vastaava kansallinen viranomainen: (Ředitelství služby cizinecké policie, celní správa) Ulkomaalaispoliisi, tulli.

Aiemmat julkaisut

EUVL:ssä C 247, 13.10.2006, s. 17.

EUVL:ssä C 77, 5.4.2007, s. 11.

EUVL:ssä C 153, 6.7.2007, s. 1.

EUVL:ssä C 164, 18.7.2007, s. 45.

EUVL:ssä C 153, 6.7.2007, s. 21.

EUVL:ssä C 331, 31.12.2008, s. 15.

EUVL:ssä C 87, 1.4.2010, s. 15.

EUVL:ssä C 180, 21.6.2012, s. 2.

EUVL:ssä C 98, 5.4.2013, s. 2.

EUVL:ssä C 256, 5.9.2013, s. 14.

EUVL:ssä C 360, 10.12.2013, s. 17.

EUVL:ssä C 218, 7.7.2017, s. 19.

⁽¹⁾ Ks. luettelo aiemmista julkaisuista tämän päivityksen lopussa.

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8665 – Discovery/Scripps)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2017/C 431/06)

1. Komissio vastaanotti 8. joulukuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Discovery Communications, Inc. (Discovery, Yhdysvallat)
- Scripps Networks Interactive, Inc. (Scripps, Yhdysvallat).

Discovery hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan yrityksessä Scripps.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Discovery: maailmanlaajuinen mediayhtiö, joka tarjoaa sisältöä monilla jakelualustoilla, mukaan lukien lineaariset alustat, kuten maksutelevisio, maksuttomat televisiokanavat ja erilaiset digitaaliset jakelukanavat kaikkialla maailmassa
- Scripps: maailmanlaajuinen mediayhtiö, joka tarjoaa lähinnä kotiin, ruokaan ja matkailuun sekä muihin aiheisiin keskittyviä ohjelmia.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8665 – Discovery/Scripps

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi:

+32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu hakemuksen julkaiseminen

(2017/C 431/07)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa hakemusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ 51 artiklassa tarkoitettulla tavalla.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

"Lough Neagh Pollan"

EU-nro: SAN-GB-2159 – 28.7.2016

SAN (X) SMM ()

1. Nimi (nimet)

"Lough Neagh Pollan"

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Yhdistynyt kuningaskunta

3. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus

3.1 Tuotelaji

Luokka 1.7 – Tuoreet kalat, nilviäiset, äyriäiset ja niistä valmistetut tuotteet

3.2 Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta

Lough Neagh Pollan on *Coregonus pollan* -lajin järvikala, joka kuuluu lohikalajien ryhmään ja jota pyydetään luonnonvaraisena kalana. Lough Neagh Pollan on Lough Neagh -järvelle geneettisesti ainutlaatuinen. Näin ollen sitä voidaan pyytää vain Lough Neagh -järven yksilöidyltä maantieteelliseltä alueelta.

Lough Neagh Pollan on väritykseltään kirkkaanhopea, selkäpuoli on tumma ja evät vaaleat. Fyysisesti sen voi erottaa muista Brittein saarten sioista seuraavien ominaisuuksien perusteella:

— alaleuka ei ulkone

— 41–48 siivilähammasta

— 74–92 kylkiviivasuomua.

Lough Neagh Pollanin pienin myyntikoko on 205 mm. Tämän kokoiset kalat ovat yleensä 3–4-vuotiaita ja painavat 76–210 g. Lough Neagh Pollania myydään kokonaisuutena perattuna tai fileinä, jotka ovat tuoreita tai pakastettuja.

Kypsentämättömänä Lough Neagh Pollanin maku on mieto, ja siinä on hienostunut kala-aromi. Liha on kiiltävää ja kalpeanvalkoista, jossa on häivähdys vaaleanpunaista. Suomustettu nahka on kiiltävän hopea.

Kypsentämisen jälkeen liha on valkoista ja kiiltävää. Aromi ja maku ovat hienostuneita ja niissä on miellyttävää maan ja mieto kalan maku. Koostumus on tasainen ja keskipehmeä, tämän kokoiselle kalalle usein melko lihaisa.

3.3 Rehu (vain eläinperäiset tuotteet) ja raaka-aineet (vain jalostetut tuotteet)

—

(¹) EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

3.4 Erityiset tuotantovaiheet, joiden on tapahduttava yksilöidyllä maantieteellisellä alueella

Lough Neagh Pollan on pyydettyä ja käsiteltävä määrätellyllä maantieteellisellä alueella käyttäen perinteistä nuottausta ja verkkokalastusta (paikallisesti tämä tunnetaan riimuverkkopyyntinä). Käsitely tapahtuu kahdella tavalla riippuen asiakkaiden vaatimuksista; kokonaisuena perattuna tai fileoituna.

Kokonainen, perattu Lough Neagh Pollan

— Kokonaisen peratun Lough Neagh Pollanin käsittelyyn kuuluu suomustus, sisäelinten poisto ja puhdistus.

Fileoitu Lough Neagh Pollan

— Fileoinnille ei ole määrättyä menetelmää; sen voi suorittaa käsin tai suuremmissa erissä teollisia välineitä käyttämällä.

3.5 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, viipalointia, raastamista ja pakkaamista koskevat erityiset säännöt

—

3.6 Tuotteen, johon rekisteröity nimi viittaa, merkitsemistä koskevat erityiset säännöt

—

4. Maantieteellisen alueen tarkka raja

Maantieteellinen alue koostuu Pohjois-Irlannissa sijaitsevasta Lough Neagh -järvestä (54,6302, 6,4380 Pit. Lev.), sisältäen ranta-alueen 2 mailin (3 km) pituudelta rantaviivaa pitkin. Kaiken Lough Neagh Pollanin käsittelyn on tapahduttava kyseisellä alueella.

5. Yhteys maantieteelliseen alueeseen

Pollan on ainoa yksinomaan Irlannissa esiintyvä eurooppalainen selkärankainen. Sen koko levinneisyys rajoittuu seuraaville viidelle järvelle:

— Lough Allen

— Lough Ree

— Lough Derg

— Lough Erne (alempi)

— Lough Neagh

Lough Neagh -järvi, jonka pinta-ala on 151 neliömailia (392 km²) ja keskiyvyys 8,9 m, on Brittein saarten suurin järvi ja yksi Luoteis-Euroopan suurimmista järvistä. Siihen laskee 8 jokea, ja se laskee mereen Bann-joen alajuoksun kautta joen pohjoispäässä. Lough Neagh Pollan on järvikala, eikä sitä löydy järven sivujoista.

Lough Neagh Pollanin ominaisuudet ovat yhteydessä siihen ympäristöön, jossa se kasvaa, ja ympäristöolosuhteet ovat puolestaan vaikuttaneet perinteisten nuottaus- ja verkkokalastusmenetelmien (paikallisesti tunnettu riimuverkkopyyntinä) käytön kehittymiseen pyynnissä.

Lough Neagh Pollanin ominaisuudet johtuvat sen geneettisistä eroavaisuuksista sen lähimpään elossa olleeseen sukulaiseen, arktiseen omulsiikaan (noin 200 000 vuotta sitten), verrattuna, sekä lajin selviytymisestä rajoittuneella maantieteellisellä alueella. Meren lämpötilan ja suolapitoisuuden lisääntyessä Pollan kadotti vaeltavan luonteensa ja rajoittui makean veden elinympäristöihin, kuten Lough Neagh -järveen. Toisin kuin muut siikojen ja muikkujen sukuun kuuluvat lajit, joita löytyy arktisilta seuduilta, Pollan kehittyi elämään lauhkeissa vesissä. DNA-analyysi viittaa siihen, että Pollan asutti Lough Neagh -järven Saale-jääkauden jälkeen, noin 200 000 vuotta sitten, kun muut irlantilaiset kannat puolestaan asettuivat alueelle Devensi-jääkaudella noin 40 000 vuotta sitten (henk.koht. komm. Ensing). Pollan on ainoa yksinomaan Irlannissa esiintyvä eurooppalainen selkärankainen. Lough Neagh -järvestä löytyvät pollansiat ovat maailman ainoa kestävä ja kaupallisesti hyödynnettävissä oleva pollansiikakanta.

Järvistä Ree, Allen, Neagh ja Erne peräisin olevien Irlannin pollansiikakantojen (*Coregonus pollan*) geneettinen tutkimus, jossa käytettiin 10 mikrosatelliittimarkkerin erää, osoittaa melko suuria geneettisiä eroja näiden markkerien suhteen kolmen pääasiallisen geneettisen keskittymän kohdalla: Lough Neagh, Lough Erne ja Lough Allen/Ree. Tämänkaltaiset tulokset osoittavat, että Lough Neagh Pollan eroaa geneettisesti muista pollansiikakannoista.

Koska järveen laskee useita jokia, se sisältää runsaasti sedimenttikerrostumia. Ne ovat väriltään hyvin tummia ja koostuvat lietteestä, savesta, orgaanisesta aineksesta ja piilevien kuorista. Liete ja savi ovat peräisin pääasiassa jokien mukanaan tuomista hiukkasista, ja orgaaninen aines on lähtöisin osaksi valuma-alueelta ja osaksi Lough Neagh -järvessä muodostuneista ainesosista. Tämän ansiosta järvi on runsasravinteinen (hypereutrofinen) ja saa kiertävistä tuulista jatkuvasti hapetta, joten sen happipitoisuus ei laske dramaattisesti kuumimpinakaan kuukausina.

Ravinteiden ja hyvien säilyvien happipitoisuuksien johdosta Lough Neagh -järvi ylläpitää kasvavaa selkärangattomien kantaa, joka puolestaan tukee maailman ainoan kaupallisesti hyödynnettävän pollansiikakannan tuotantoa. Sedimentti muodostaa ominaisuuksiensa vuoksi soveltuvan elinympäristön järven monille selkärangattomille. Lough Neagh Pollan syö planktonia, hyönteisten toukkia (pääasiallisesti surviaissääskiä) ja jääkauden jääne-eliöitä *Mysis salemaai*-äyriäisiä, joista sen ruokavalio pääasiallisesti koostuu. Tämä selkärangattomiin perustuvan ruokavalion hyvä saatavuus, järven rehevyys, ja veden hyvä sekoittuvuus yhdessä edesauttavat Lough Neagh Pollanin luonteenomaista, nopeaa kasvuvauhtia. Lough Neagh Pollania esiintyy laajasti koko järven alueella, mutta se suosii ensisijaisesti tiettyjä asuinalueita, jotka perustuvat sen elinkaareen, topografiaan, kasvualustaan, veden syvyyteen ja kauteen.

Lough Neagh -järvestä ei löydy toista pollansian kaltaista kalalajia. Toinen lohikaloihin kuuluva asukas, järvitaimen (*Salmo trutta* L.), saavuttaa 99 mm pituuden ensimmäisen vuoden jälkeen ja 162 mm pituuden kahden vuoden jälkeen. Taimen saavuttaa sukukypsyyden 3 vuoden iässä (elinikä jopa 8 vuotta) ja jättää Lough Neagh -järven kuteakseen syksyn aikana ympäröivissä, järveen laskevissa joissa. Tämänkaltaiseen kalaan verrattuna Lough Neagh Pollan on nopeasti kasvava ja lyhytikäinen, keskimäärin 140 mm pitkä ensimmäisen vuoden jälkeen ja 170 mm toisen vuoden jälkeen. Lough Neagh Pollan saavuttaa sukukypsyyden 2 vuoden iässä, ja sen keskimääräinen elinikä on 3–4 vuotta; se kutee joulukuussa Lough Neagh -järven matalilla alueilla laskien munat sora- tai kivikerrokselle.

Vain Lough Neagh -järvellä on niin suuri kanta, että sitä voidaan hyödyntää kaupallisesti. Muissa irlantilaisissa järvissä on jäljellä vain pienet kannat.

Ennen vuotta 1900 Lough Neagh Pollanin pyynti hallitsi järven kalastustoimintaa. Sitä pidetään yhä taloudellisesti tärkeänä lajina, ja vuodenaajasta riippuen Lough Neagh Pollanin osuus järven kaikista saaliista voi olla hyvinkin huomattava.

Useat historialliset lähteet osoittavat Lough Neagh Pollanin olleen tärkeä osa alueen ruokaperinnettä satojen vuosien ajan, ja yhä 2000-luvulla kaikkein vaativimmatkin kuluttajat arvostavat sitä sen ainutlaatuisien ominaisuuksien vuoksi.

Eritelmän julkaisutiedot

(tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta)

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/495437/20160126-lough-neagh-pollan-pdo.pdf

OIKAISUJA

Oikaisu ehdotuspyyntöön 2018 – EAC/A05/2017 – Erasmus+-ohjelma*(Euroopan unionin virallinen lehti C 361, 25. lokakuuta 2017)**(2017/C 431/08)*

Sivulla 34 olevaa 5 kohtaa ”Määräaika hakemusten jättämiselle” on muutettu nuorisotoimien osalta seuraavasti:

Avaintoimi 1	
”Henkilöiden liikkuvuus nuorisoalalla	15. helmikuuta 2018”

Avaintoimi 2	
”Strategiset kumppanuushankkeet nuorisoalalla	15. helmikuuta 2018”

Avaintoimi 3	
”Nuorten ja nuorisoalan päättäjien tapaamiset	15. helmikuuta 2018”

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI